

ELIVULU LIATETE LIA MOSE

lia lukiwa

EFETIKILO

1 Poku fetika Suku wa sovola ilu losi.

2 Osi ya kala ño upolokoso, ka mua kaile cimue. Owelema wa sikilifile ocipala coka-lunga. Espiritu lia Suku lia endela kilu liovava.

3 Suku yu wa linga hati, Ku iye ocinyi, kuenje ocinyi ceya. 4 Suku wa mōla ocinyi okuti ca posoka. Suku wa tepisa ocinyi lowelema. 5 Suku wa luka ocinyi hati, Utanya. Owelema wo luka hati, Uteke. Kuenje kua kala oñolōsi, kua kalavo omēle, eteke liaco olio mosi.

6 Suku yu wa linga hati, Pokati kovava pa kale epuluvu, li tepise ovava lovava. 7 Suku yu wa lulika epuluvu li tepisa ovava a kala vemēhi liepuluvu liaco, lovava akuava a kala kilu liepuluvu. Haico ca lingiwa. 8 Suku yu wa luka epuluvu liaco hati, Ilu. Kuenje kua kala oñolōsi, kua kalavo omēle, eteke liaco olio vali.

9 Suku yu wa linga hati, Ovava a kasi vemēhi lilu a likongele pamosi, ongongo yi mōlēhe. Haico ca lingiwa. 10 Suku wa luka ongongo hati, Osi. Oku kua likongela ovava wa lukako hati, Okalunga. Suku yu wa ci mōla okuti ca posoka. 11 Suku wa linga hati, Osi yi tunde owangu, lovikūla vimaimbe olombuto, lovitī viapako vimaimbe apako ndapata avio, omo muli ombuto yaco, vilu lieve. Haico ca lingiwa. 12 Osi ya tunda owangu, lovikūla via imaima olombuto ndapata avio, oviti viapako vi kuete ombuto yaco ndapata ao. Suku wa ci mōla okuti ca posoka. 13 Kuenje kua kala oñolōsi, kua kalavo omēle, eteke liaco olio tatu. 14 Suku yu wa linga hati, Ku kale ovinyi kepuluvu liokilu oku tepisa utanya luteke; vi linge olondimbukiso violotembo loloneke lanyamo; 15 vi linge ovinyi kepuluvu liokilu, hā ha vi taimila kilu lieve. Haico ca lingiwa. 16 Suku yu wa lulika ovinyi vivali vinene, ocinyi ca velapo ci viala kutanya, ci sule ci viala kuteke, wa lulikavo olombungululu. 17 Suku wa vi kapa kepuluvu liokilu oku tuila kilu lieve, 18 loku viala kutanya lokuteke hā ha vi tepisa utanya lowelema. Suku yu wa ci mōla okuti ca posoka. 19 Kuenje kua kala oñolōsi, kua kalavo omēle, eteke liaco olio kuāla.

20 Suku yu wa linga hati, Vovava mu siate ovitundo vioviendalomuenyo, olonjila vi palālaile vilu vepuluvu li kasi pokati kilu lopusi. 21 Oco Suku wa sovola ovimuanduu vinene viovokalunga loviendalomuenyo viosi vi litevateva, viosi via siata vovava ndapata avio; lolonjila viosi vi pālala, ndapata avio. Suku wa ci mōla okuti ca posoka. 22 Suku yu wa vi sumūluisa hati, Liciti, siati, yuki vovava okalunga, lolonjila le vi siate kilu lieve. 23 Kuenje kua kala oñolosi, kua kalavo omēle, eteke liaco olio tālo.

24 Suku yu wa linga hati, Kilu lieve kuiye ovinyama ndapata avio, ovinyama viovimbo, lovipuka, lovinnyama viovusenge ndapata avio. Haico ca lingiwa. 25 Suku yu wa lulika ovinyama viovusenge ndapata avio, lovinnyama viovimbo ndapata avio, lovipuka viosi vi likoka posi ndapata avio. Suku wa ci mōla okuti ca posoka.

26 Suku wa linga hati, Tu luliki omunu ukuacilelembia cetu, ukuesetahālo lietu hā ha viala kolōsi viovokalunga, lokolonjila viovusenge, lokovinyama viovimbo, lokoluali luosi kuenda kovipuka viosi vi likoka posi. 27 Suku yu wa sovola omunu ukuacilelembia caye, ukuacilelembia caye muēle Suku a sovola, ulume lukāi wa va sovola. 28 Suku wa va sumūluisa. Suku wa va sapuila hati, Liciti, siati, yukisi oluali, lu yuli, viali kolōsi viovokalunga, lokolonjila viovusenge, lokovinyama viosi vi ñuala ñuala kilu lieve. 29 Suku yu wa linga hati, Tali, ndo wihi ovikūla viosi vi kasi vongongo yosi yokilu lieve, vina vimaima olombuto, lovitī viosi vimaima apako a kuete ombuto; vi linge okulia kuene. 30 Ovinyama viosi kilu lieve, lolonjila viosi viovusenge, lovipuka viosi vi likoka posi, vi kuete cfela yomuenuyo, okulia kuavio ovikūla viosi vi talala. Haico ca lingiwa. 31 Suku yu wa ci mōla okuti ovina viosi a lulika via posoka. Kuenje kua kala oñolosi, kua kalavo omēle, eteke liaco olio epandu.

2 Oco ilu losi lovina viosi vi kasimo via malusuka oku lulikiwa. 2 Eteke liepanduvali oco Suku a malusula upange waye a linga; yu wa puyuka eteke liepanduvali

kupange waye wosi a linga. 3 Suku yu wa sumūlūsa eteke liepanduvali hā ha li kolisa; momo eteke liaco olio a puyuka kupange waye wosi a linga woku sovola.

4 Alo o-o apata yulu losi eci a sovuiwa.

Eteke Yehova Suku a lulika osi lilu, 5 oco vongongo ka mua kaile handi ocikūla, ndaño ovikūla viovusenge ka via tundile handi; momo Yehova Suku ka lokisile handi ombela kilu lieve, ndaño omunu o lima osi ka kua kaile. 6 Ombundu, oyo like ya tunda tunda posi ha yi yulaisa kuosi kilu liongongo. 7 Oco Yehova Suku wa tunga omunu leve lioposi, yu wo fuimīla ofela yomuenyo vanyulu aye, kuenje omunu wa kuata omuenyo. 8 Yehova Suku yu wa kūla ocumbo ve Edene lia kala kutundilo; omo a kapa omunu a sovola. 9 Posi Yehova Suku wa kūlisapo oviti viosi via posoka oku vi tala, haivio vi tava oku liako. Vokati kocumbo wa kapamo uti yomuenyo kuenda uti woku kulihisa eci ciwa leci cīvi.

10 Olui lua tunda ke Edene oku tapela ocumbo; oku tunda kocumbo lua litapa ha lu lingi olondui vikuālā. 11 Onduko yolui luatete Posone; oluo lua űualā kofeka yosi ya Havila kuna kuli ulu; 12 ulu wofeka yaco uwa; mulivo ekokoto lovawe a berilo. 13 Onduko yolui luavali Gihone; oluo lua űuala kofeka yosi ya Kusi. 14 Onduko yolui luatatu Ketekele; oluo lua pita konano ya Asuria. Olui luakuāla oluo Ferati.

15 Yehova Suku wa nyañula ulume wo kapa vocumbo ce Edene ha ci limi loku ci tata. 16 Yehova Suku wa handeleka ulume hati, Oku lia ci tava oku lialia koviti viosi viokocumbo; 17 te lika uti woku kulihisa eci ciwa leci cīvi, owo ka ci tava oku liako, momo eteke o liako haico o fa.

18 Kuenje Yehova Suku wa linga hati, Ulume oku kala űo lika waye haciwako; ndu lulikila oñuatisi a sesemēla. 19 Yehova Suku wa tunga leve lioposi ovinyama viosi viovusenge, lolonjila viosi viovilu; yu wa vi nena kulume ha tali omo a vi luka; kuenje onduko ulume a luka layo ocendalomuenuyosi, haiyo ya linga onduko yaco. 20 Oco ulume wa luka olonduko viovinyama viosi viovimbo, lolonjila viovilu, lovinyama viovusenge; puāi oñuatisi ulume a sesamela ka kua kaile. 21 Oco Yehova Suku wa pekélisa ulume otulo tuelume; kuenje osimbu a pekela wopa lumue kolomati viaye, lapa lua tunda wa sitikapo lositu. 22 Olumati luaco Yehova Suku opa kulume wa lu tunga ukāi yu wo nena kulume. 23 Oco ulume wa linga hati,

Ukāi u, eye ekepa liakepa ange, haeye ositu yositu yange; o tukuiwa ukāi

momo wopiwa kulume.

24 Oco ulume o sia isiaye la inaye hā ha lito-keka lukāi waye, kuenje wa linga etimba li-muamue. 25 Kuenje lulume lukāi waye kavali kavalo va kala űo epōlōla; osōi ka va kuatele.

3 Onyōha ya velelepo oku nyanga, ovinyama viosi viovusenge via lulika Yehova Suku vi sule. Kuenje ya pula ukāi yiti, Ocili Suku wa popia hati, Ko ka li koviti viosi viovocumbo, ale? 2 Ukāi wa kumbulula onyōha hati, Tuakuakulia kapako oviti viovocumbo; 3 te epako liuti owo u kasi vokati kocumbo, owo Suku a linga hati, Ko ka liko, ndaño oku lambako, sanga vu fa. 4 Onyōha ya popia lukāi yiti, Mbu, okufa ka vu fi; 5 momo Suku wa kulha okuti eteke vu liako, ovaso ene haico a letuluka kuenje vu linga nda Suku, vu kulha eci ciwa leci cīvi. 6 Ukāi yu wa mōla uti okuti wa posokela oku liako, haiwo wa posokela oku u tala, haiwo uti wa soliwila oku eca olondunge, yu wa yunga epako, kuenje wa lia; wa ecavo limue ku veyaye kuenje wa liavo. 7 Oco ovaso avo a situluka kavali kavalo, kuenje wa lilimbuka okuti va kasi űo epōlōla; oco wa litongela amēla akuyu ha va liluvikiyila okowalo.

8 Va yeva ondaka ya Yehova Suku eci a űuala űuala vocumbo koñolosi; oco ulume lukāi waye wa salama kolonyima vioviti viovocumbo oku tila Yehova Suku. 9 Yehova Suku yu wa kovonga ulume, wo pula hati, O kasi pi? 10 Eye wa kumbulula hati, Nda yevela ondaka yove vocumbo kuenje nda kuata usumba, omo űasi űo epōlōla oco nda salamēla. 11 Eye hati, Wa ku sapuila hati, O kasi epōlōla, helie? Mbi wa lia kuti una nda ku handeleka siti, Ku ka lieko? 12 Eye ulume wa popia hati, Ukāi una wa nyiha oku kala lame, eye wa nyihako epako liuti waco kuenje nda lia. 13 Yehova Suku wa pula ukāi hati, Oco hē, nye wa ci lingila? Ukāi wa kumbulula hati, Onyōha ya ndueyisa kuenje nda lia. 14 Yehova Suku wa popia lonyōha hati,

Omo wa linga ndoco,

wa siñaliwa pokati kovinyama viosi viovimbo

kuenda ovinyama viosi viovusenge.

Imo liove o likoka posi

hu lialia eve

oloneke viosi viomuenuyosi wove.

- 15 Ñapa ukuse pokati kene, love lukāi,
lo pokati kombuto yove lombuto yaye.
Eye o sasōla utue wove,
kuenje ove u lumana kocisendemāi.
- 16 Wa popia lukāi hati,
Ha luisa olongembia viove koku cita
kuove;
o cita cita omāla lolongembia,
haimo onjongole yove yi kala kulume
wove,
leye o ku viala.
- 17 Ku Adama wa linga hati,
Omo wa tava kondaka yukāi wove
kuenje wa lia kuti una
nda ku handeleka, siti,
Ku ka lieko,
oco osi yi siñaliwa.
O liako lohali oloneke viosi viomuenyo
wove;
- 18 yi ku imila olosongo loholokoso;
kuenje o lialia ovikūla viovusenge.
- 19 O lialia okulia kuove
lesalamiho liokopolo yove,
toke eteke o tiukila vali keve; momo
haiko wa tundile.
Ove ukueve, keve haiko o tiukila.
- 20 Ulume yu wa luka onduko yukāi waye
hati, Heva, momo eye nyōho yava vosi va
kasi lomuenyo. 21 Kuenje Yehova Suku wa
tungila Adama lukāi waye ovikutu viovipa,
yu wa va walisa.
- 22 Oco Yehova Suku wa popia hati, Ota,
ulume wa linga ndetu, kaliye o kuliha eci
ciwa leci civi; kandopo sanga ōluila okuokuo
kuaye kuti womuenyo loku kotolako ha li,
hā ha kala hū lomuenyo,—23 oco Yehova
Suku wo tundisa vocumbo ce Edene, okuti
o ka lima osi kuna a tundile. 24 Wa tundisa
ulume, kuenje konele yutundilo wocumbo ce
Edene wa kapako va Keruvi, losipata yonda-
lu yi pongolokela kuosi oku lava onjila yo
kuti womuenyo.

A Biblia Sagrada em Umbundo

© Sociedades Biblicas Unidas 1963

VISADO PELA CENSURA DO HUAMBO

2. iv. 1959

UBS-EPF 1987-33M-D53

ISBN o 564 08359 3